



A7

VÁLVULA BY-PASS DE PALETA

BLADE BY-PASS VALVE

VALVE BY-PASS À CLAPET

VÁLVULA BY-PASS DE PALHETA

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Las Válvulas By-Pass de Paleta *INGESOA®* han sido específicamente diseñadas para ser insertadas en la descarga de un aerodeslizador o a la salida de una tolva con el fin de distribuir verticalmente el material a dos puntos, cerrando el flujo hacia una de las dos posiciones.

Estos equipos son ideales en caso de no necesitar una estanqueidad total.

Accionamientos disponibles: neumático y motorizado.

Todas las Válvulas By-Pass de Paleta *INGESOA®*, independientemente del tipo de mando, se pueden accionar manualmente mediante embrague.

Asimismo, disponen en el extremo trasero del eje de accionamiento, de un dispositivo de señalización de posición de la paleta tipo DK-14 (ver ficha F2).

GENERAL FEATURES

INGESOA® Blade By-Pass Valves have been specifically designed to be inserted in airslide conveying line discharges or at hopper outlets, to vertically divert the flow from one direction to another.

These units are ideal in case complete tightness is not needed.

Actuators available: pneumatic, motorized.

Independently of the type of drive, *INGESOA®* Locking Valves can be manually operated by means of a clutch.

These units are provided with a DK-14 position limiter (see brochure F2) connected to the drive shaft to control the position of the blade.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Les Valves By-Pass à Clapet *INGESOA®* ont été spécifiquement développés pour être insérées après la décharge d'une aéroglissière ou à la sortie des cônes de vidange afin de dévier verticalement le matériau vers deux points, tout en fermant le flux vers l'une des deux positions.

Ce type de valves sont idéales en cas de n'avoir besoin d'une étanchéité totale.

Commandes disponibles: pneumatique et motorisée.

Toutes les Valves By-Pass à Clapet *INGESOA®*, avec indépendance du type de commande, peuvent être actionnées manuellement grâce à un embrayage.

Elles disposent, à l'extrémité arrière de l'axe de commande, d'un dispositif de signalisation de position du rotor DK-14 (voir brochure F2).

CARATERÍSTICAS GERAIS

As Válvulas By-Pass de Palheta *INGESOA®* foram desenhadas especificamente para serem inseridas na descarga de um aerodeslizador ou na saída de um silo a fim de distribuir verticalmente o material em dois pontos, fechando o fluxo para uma das duas posições.

Estes equipamentos resultam ideais para o caso de precisar de uma estanqueidade total.

Ativações disponíveis : pneumáticas e motorizadas.

Todas as Válvulas By-Pass de Palheta *INGESOA®*, independentemente do tipo de comando, podem ser ativadas manualmente mediante embragem. Igualmente, no extremo traseiro do eixo de ativação, levam um dispositivo de assinalamento de posição tipo DK-14 (ver ficha F2).

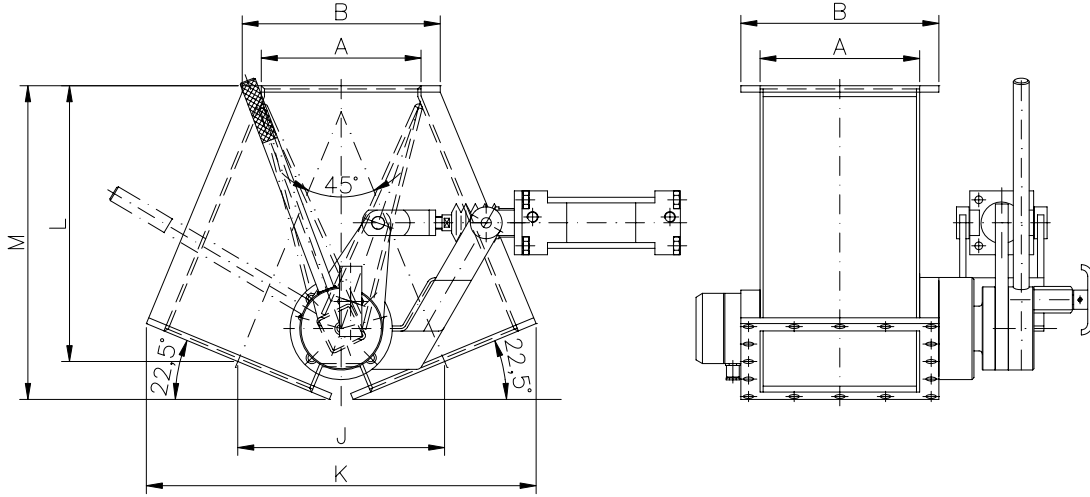


VÁLVULA BY-PASS DE PALETA (NEUMÁTICA)
BLADE BY-PASS VALVE (PNEUMATIC)
VALVE BY-PASS À CLAPET (PNEUMATIQUE)
VÁLVULA BY-PASS DE PALHETA (PNEUMÁTICA)

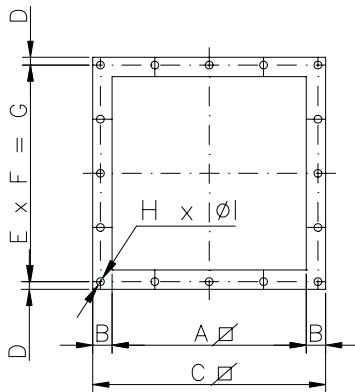
Ref. A7_001

Act. 3/01

ELECTROVÁLVULA DE DOBLE BOBINA · DOUBLE SOLENOID VALVE
ÉLECTROVANNE À DOUBLE BOBINE · ELETROVÁLVULA DE BOBINA DUPLA



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
8"	200	30	260	12	4	59	236	16	12	303	544	402	452
10"	250	30	310	12	4	71,5	286	16	12	324	610	432	490
12"	300	30	360	12	4	84	336	16	12	390	723	517	586
14"	350	40	430	15	4	100	400	16	12	455	852	602	684
16"	400	40	480	15	5	90	450	20	12	521	965	687	779
18"	450	40	530	15	5	100	500	20	14	567	1056	747	848
20"	500	40	580	15	5	110	550	20	14	612	1148	807	918



CONSTRUCCIÓN EN ACERO AL CARBONO O INOX
MILD STEEL CONSTRUCTION OR STAINLESS STEEL
OPTIONAL
CONSTRUCTION EN ACIER DOUX OU
INOXYDABLE.
CONSTRUÇÃO EM AÇO AO CARBONO OU INOX

JUNTAS DE GOMA DISPONIBLES PARA CONEXIÓN
DE BRIDAS
RUBBER GASKETS AVAILABLE FOR FLANGE
CONNECTIONS
JOINTS DE CAOUTCHOUC DISPONIBLES POUR
BRIDES
JUNTURAS DE BORRACHA DISPONÍVEIS PARA
CONEXÃO DE BRIDAS

SUPERFICIES METÁLICAS CON IMPRIMACIÓN Y
ACABADO
METAL SURFACES PRIMED AND FINISHED
SURFACES METALLIQUES AVEC COUCHE
D'IMPRESSION ET FINISSAGE
SUPERFÍCIES METÁLICAS COM IMPRIMAGEM E
ACABAMENTO

	kg
8"	
10"	
12"	
14"	
16"	
18"	
20"	

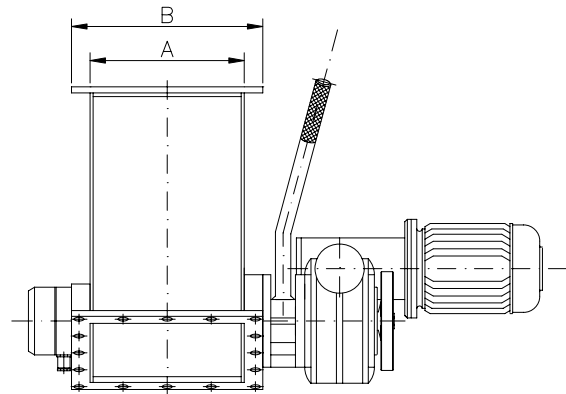
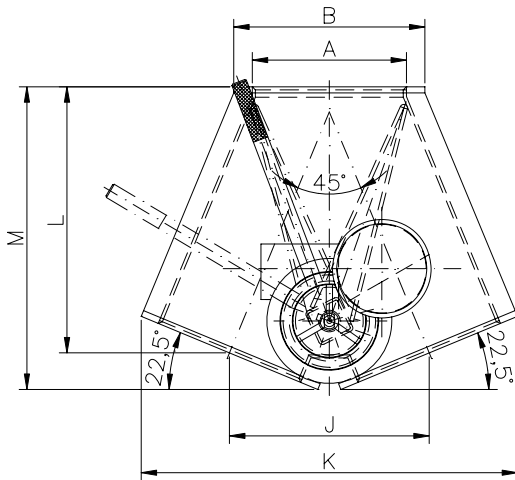
COTAS SIN COMPROMISO · DIMENSIONAL DATA IS SUBJECT TO CHANGE · DIMENSIONS SANS ENGAGEMENT · COTAS SEM COMPROMISSO



VÁLVULA BY-PASS DE PALETA (MOTORIZADA)
BLADE BY-PASS VALVE (MOTORIZED)
VALVE BY-PASS À CLAPET (MOTORISÉE)
VÁLVULA BY-PASS DE PALHETA (MOTORIZADA)

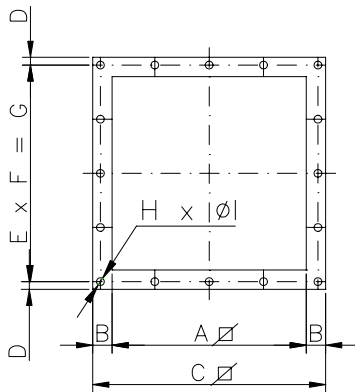
Ref. A7_002

Act. 14/01



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
8"	200	30	260	12	4	59	236	16	12	303	544	402	452
10"	250	30	310	12	4	71,5	286	16	12	324	610	432	490
12"	300	30	360	12	4	84	336	16	12	390	723	517	586
14"	350	40	430	15	4	100	400	16	12	455	852	602	684
16"	400	40	480	15	5	90	450	20	12	521	965	687	779
18"	450	40	530	15	5	100	500	20	14	567	1056	747	848
20"	500	40	580	15	5	110	550	20	14	612	1148	807	918

COTAS SIN COMPROMISO - DIMENSIONAL DATA IS SUBJECT TO CHANGE - DIMENSIONS SANS ENGAGEMENT - COTAS SEM COMPROMISSO



CONSTRUCCIÓN EN ACERO AL CARBONO O INOX
MILD STEEL CONSTRUCTION OR STAINLESS STEEL
OPTIONAL
CONSTRUCTION EN ACIER DOUX OU
INOXYDABLE.
CONSTRUÇÃO EM AÇO AO CARBONO OU INOX

JUNTAS DE GOMA DISPONIBLES PARA CONEXIÓN
DE BRIDAS
RUBBER GASKETS AVAILABLE FOR FLANGE
CONNECTIONS
JOINTS DE CAOUTCHOUC DISPONIBLES POUR
BRIDES
JUNTURAS DE BORRACHA DISPONÍVEIS PARA
CONEXÃO DE BRIDAS

SUPERFICIES METÁLICAS CON IMPRIMACIÓN Y
ACABADO
METAL SURFACES PRIMED AND FINISHED
SURFACES METALLIQUES AVEC COUCHE
D'IMPRESSION ET FINISSAGE
SUPERFÍCIES METÁLICAS COM IMPRIMAGEM E
ACABAMENTO

	kg
8"	
10"	
12"	
14"	
16"	
18"	
20"	

PESO
WEIGHT
POIDS
PESO